

## Ανωνυμοποιημένο κείμενο

Μετάφραση

C-550/23 – 1

### Υπόθεση C-550/23

#### Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως

##### Ημερομηνία καταθέσεως:

30 Αυγούστου 2023

##### Αιτούν δικαστήριο:

Sofiyski rayonen sad (Βουλγαρία)

##### Ημερομηνία της αποφάσεως του αιτούντος δικαστηρίου:

20 Αυγούστου 2023

##### Προσφεύγων:

NV

##### Αρχή επιβολής κυρώσεων:

Agentsia za darzhavna finansova inspektsia

---

#### ΔΙΑΤΑΞΗ

[...] [παραλειπόμενα]

[...] [παραλειπόμενα] **Υπόθεση διοικητικών κυρώσεων ποινικού χαρακτήρα αριθ. 12337** σύμφωνα με τον κατάλογο υποθέσεων του δικαστηρίου για το **2022**  
[...] [παραλειπόμενα]:

Η διαδικασία ενώπιον του περιφερειακού δικαστηρίου Σόφιας (Βουλγαρία) (SRS) κινήθηκε κατόπιν προσφυγής του NV κατά της υπ' αριθ. 11-01-184/25.8.2022 πράξης επιβολής προστίμου που [...] [παραλειπόμενα] εκδόθηκε από τον διευθυντή της Agentsia za darzhavna finansova inspektsia (ADFI, δημόσιας αρχής οικονομικού ελέγχου, Βουλγαρία), με την οποία, βάσει του άρθρου 256, παράγραφος 1, του Zakon za obshtestvenite poratchki (ZOP, νόμου σχετικά με τις διαδικασίες σύναψης δημοσίων συμβάσεων, Βουλγαρία), σε συνδυασμό με το άρθρο 257 αυτού, επιβλήθηκε διοικητική κύρωση υπό τη μορφή «προστίμου» ύψους 2 140,69 (δύο χιλιάδων εκατόν σαράντα BGN και εξήντα εννέα stotinki)

για παράβαση του άρθρου 17, παράγραφος 1, του ZOP, σε συνδυασμό με το άρθρο 20, παράγραφος 2, σημείο 2, αυτού.

[Διαδικαστικές πράξεις στο πλαίσιο της προδικαστικής παραπομπής] [...] [παραλειπόμενα]

### **I. Διάδικοι και αντικείμενο της δίκης:**

- 1 NV με διεύθυνση: Σόφια, [...] [παραλειπόμενα]
- 2 Δημόσια αρχή οικονομικού ελέγχου με διεύθυνση: Σόφια, [...] [παραλειπόμενα]
- 3 Η υπόθεση έχει ως αντικείμενο την εξέταση του ζητήματος αν ο προσφεύγων NV, υπό την ιδιότητά του ως προέδρου του διοικητικού συμβουλίου της εμπορικής εταιρίας «Montazhi» EAD, διέπραξε διοικητική παράβαση όσον αφορά τη δαπάνη που πραγματοποιήθηκε στο πλαίσιο σύμβασης προμήθειας της 15ης Ιουνίου 2020, ποσού 89 195,66 BGN εκτός ΦΠΑ, η οποία συνήφθη μεταξύ της «Montazhi» EAD και της «Reyt Studio BG» EOOD χωρίς να κινηθεί κάποια από τις διαδικασίες του άρθρου 18, παράγραφος 1, του ZOP (νόμου σχετικά με τις διαδικασίες σύναψης δημοσίων συμβάσεων).
- 4 Η υπόθεση της κύριας δίκης εκδικάζεται σε πρώτο βαθμό και η απόφαση του δικαστηρίου υπόκειται στον έλεγχο του ιεραρχικώς ανώτερου Administrativen sad Sofia-Grad (διοικητικού δικαστηρίου της Σόφιας, Βουλγαρία), δηλαδή δεν είναι अपρόσβλητη.

### **II. Πραγματικά περιστατικά:**

- 5 Ο εξωτερικός έλεγχος της εφαρμογής του ZOP (νόμου σχετικά με τις διαδικασίες σύναψης δημοσίων συμβάσεων), συμπεριλαμβανομένου του ελέγχου της εκτέλεσης των δημοσίων συμβάσεων και των συμφωνιών-πλαίσια, διενεργείται από το Ελεγκτικό Συνέδριο και από τα όργανα της δημόσιας αρχής οικονομικού ελέγχου.
- 6 Η εμπορική εταιρία «Montazhi» EAD είναι μονοπρόσωπη ανώνυμη εταιρία εκπροσωπούμενη από τον προσφεύγοντα NV, υπό την ιδιότητά του ως προέδρου του διοικητικού συμβουλίου. Μοναδική μέτοχος της «Montazhi» EAD είναι η «Darzhavna konsolidatsionna kompania» EAD. Μοναδικός μέτοχος της «Darzhavna konsolidatsionna kompania» EAD είναι το Δημόσιο, τα δικαιώματα του οποίου ασκούνται από τον Υπουργό Οικονομίας σύμφωνα με την αρμοδιότητά του στον τομέα αυτό. Η «Montazhi» EAD υπάγεται στην αρμοδιότητα της δημόσιας αρχής οικονομικού ελέγχου κατά την έννοια του άρθρου 4, σημείο 4, του Zakon za darzhavnata finansova inspektsia (ZDFI, νόμου σχετικά με τον δημόσιο οικονομικό έλεγχο, Βουλγαρία) ως εμπορική εταιρία στο κεφάλαιο της οποίας συμμετέχει πρόσωπο με δικαίωμα αρνησικυρίας σύμφωνα με το σημείο 3 του εν λόγω άρθρου του ZDFI.

- 7 Η «Montazhi» EAD διοικείται από τη μοναδική μέτοχο και από το διοικητικό συμβούλιο. Το διοικητικό συμβούλιο αναθέτει σε ένα ή περισσότερα εκτελεστικά μέλη, τα οποία επιλέγονται μεταξύ των μελών του, τη διεύθυνση και εκπροσώπηση της εταιρίας και καθορίζει την αμοιβή τους.
- 8 Στο πλαίσιο οικονομικού ελέγχου που διενεργήθηκε από τα εποπτικά όργανα της ADFI (δημόσιας αρχής οικονομικού ελέγχου) στη «Montazhi» EAD σχετικά με τη νομιμότητα της σύναψης και της εκτέλεσης συμβάσεων με αναδόχους, συμπεριλαμβανομένης της μετόχου, κατά την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2017 έως τις 30 Απριλίου 2021, η εταιρία θεωρήθηκε «οργανισμός δημοσίου δικαίου» κατά την έννοια της παραγράφου 2, σημείο 43, των συμπληρωματικών διατάξεων του ZOP (νόμου σχετικά με τις διαδικασίες σύναψης δημοσίων συμβάσεων) και ο NV, που την εκπροσωπούσε, αναθέτουσα αρχή κατά την έννοια του άρθρου 5, παράγραφος 2, σημείο 14, του ZOP για τους ακόλουθους λόγους:
- 8.1. Υπάρχει διευθυντικό ή εποπτικό συμβούλιο, του οποίου περισσότερο από το ήμισυ των μελών διορίζεται από αναθέτουσα αρχή κατά την έννοια του άρθρου 5, παράγραφος 2, σημείο 14, του ZOP·
- 8.2. το 96,92 % των εσόδων από την κύρια δραστηριότητα της εταιρίας προερχόταν από συμβάσεις που συνήφθησαν με τη μέτοχο, «Darzhavna konsolidatsionna kompania» EAD, και με θυγατρική της «Darzhavna konsolidatsionna kompania» EAD χωρίς να διεξαχθεί διαδικασία σύναψης σύμβασης και, προκειμένου να επιλέξει ανάδοχο για τις εν λόγω συμβάσεις, η «Montazhi» EAD δεν ενήργησε υπό κανονικές συνθήκες αγοράς, δεδομένου ότι δεν υπήρχε δυνατότητα συμμετοχής και άλλων οικονομικών φορέων και δεν διασφαλίστηκε ο ελεύθερος ανταγωνισμός·
- 8.3. η επιχείρηση δεν είναι σε θέση να αναλάβει μόνη της τον οικονομικό κίνδυνο της δραστηριότητάς της και λειτουργεί ως ενεργός επιχείρηση χάρη στην πρόθεση της μετόχου να της παράσχει οικονομική στήριξη εφόσον παραστεί ανάγκη.
- 9 Δεδομένου ότι η «Montazhi» EAD θεωρήθηκε «οργανισμός δημοσίου δικαίου», τα διοικητικά όργανα εξέδωσαν πράξη με την οποία διαπιστώθηκε διοικητική παράβαση και, στη συνέχεια, εξέδωσαν την προσβαλλόμενη, εν προκειμένω, πράξη επιβολής προστίμου με την οποία επιβλήθηκε διοικητική κύρωση στον προσφεύγοντα NV, πρόεδρο του διοικητικού συμβουλίου της «Montazhi» EAD και αναθέτουσα αρχή δημοσίων συμβάσεων κατά την έννοια του άρθρου 5, παράγραφος 2, σημείο 14, του ZPO (νόμου σχετικά με τις διαδικασίες σύναψης δημοσίων συμβάσεων) για τον λόγο ότι, στις 18 Αυγούστου 2020 (ημερομηνία έκδοσης του τιμολογίου υπ' αριθ. 0000000016/23.7.2020), πραγματοποίησε δαπάνη στο πλαίσιο σύμβασης προμήθειας της 15ης Ιουνίου 2020, ποσού 89 195,66 BGN εκτός ΦΠΑ, μεταξύ της «Montazhi» EAD και της «Reyr Studio BG» EOOD, αναθέτοντας κατά τον τρόπο αυτό δημόσια σύμβαση με αντικείμενο την: «Προμήθεια συμπαγών λίθων, αμμοχάλικου και υπολειμμάτων κατασκευών

για το ακόλουθο έργο: “Επισκευή και αποκατάσταση του φράγματος ‘Zlati voyvoda 3’, PI 30990.50.92 (000305) στην κοινότητα Zlati voyvoda του δήμου Sliven και των εγκαταστάσεών του”[»], χωρίς να κινήσει κάποια από τις διαδικασίες του άρθρου 18, παράγραφος 1, του ΖΡΟ (νόμου σχετικά με τις διαδικασίες σύναψης δημοσίων συμβάσεων) σύμφωνα με την αξία της σύμβασης η οποία υπερβαίνει την ελάχιστη αξία των 70 000 BGN που ορίζεται στο άρθρο 20, παράγραφος 2, σημείο 2, του ΖΡΟ.

### III. Σχετικές νομικές διατάξεις

#### 10 Το εθνικό δίκαιο

Νόμος σχετικά με τις διαδικασίες σύναψης δημοσίων συμβάσεων (δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 13 της 16ης Φεβρουαρίου 2016)

Άρθρο 5 (1): Οι αναθέτουσες αρχές είναι υπεύθυνες για την ορθή εκτίμηση, τον σχεδιασμό, την εκτέλεση, καθώς και την προσήκουσα ολοκλήρωση και την υποβολή εκθέσεων σχετικά με τα αποτελέσματα των δημοσίων συμβάσεων. Υπάρχουν αναθέτουσες αρχές και αναθέτοντες ανά τομέα φορείς.

(2) Αναθέτουσες αρχές αποτελούν:

14. οι εκπρόσωποι οργανισμών δημοσίου δικαίου·

Άρθρο 17 (1) Οι αναθέτουσες αρχές οφείλουν να κινούν τη διαδικασία σύναψης σύμβασης που προβλέπεται από τον νόμο εφόσον συντρέχουν λόγοι.

Άρθρο 18 (δημοσιεύθηκε - στην Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 13 του 2016, σε ισχύ από τις 15 Απριλίου 2016) (1) Οι διαδικασίες κατά την έννοια του παρόντος νόμου είναι:

1. η ανοικτή διαδικασία·
2. η κλειστή διαδικασία·
3. η διαδικασία με διαπραγμάτευση·
4. η διαπραγμάτευση με προηγούμενη πρόσκληση συμμετοχής·
5. η διαπραγμάτευση με δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού·
6. ο ανταγωνιστικός διάλογος·
7. η σύμπραξη καινοτομίας·
8. η διαπραγμάτευση χωρίς προηγούμενη δημοσίευση·

9. η διαπραγμάτευση χωρίς προηγούμενη πρόσκληση συμμετοχής·
10. η διαπραγμάτευση χωρίς προηγούμενη δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού·
11. ο διαγωνισμός μελετών·
12. ο δημόσιος διαγωνισμός·
13. η απευθείας διαπραγμάτευση.

Άρθρο 20 (1) Οι διαδικασίες που προβλέπονται στο άρθρο 18, παράγραφος 1, σημεία 1 έως 11 διεξάγονται:

1. όταν οι αναθέτουσες αρχές και οι κοινοπραξίες τους αναθέτουν δημόσιες συμβάσεις των οποίων η εκτιμώμενη αξία ισούται ή υπερβαίνει τα:

a) (όπως τροποποιήθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 86 του 2018, σε ισχύ από την 1η Μαρτίου 2019) 10 000 000 BGN - για έργα·

b) (όπως τροποποιήθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 86 του 2018, σε ισχύ από την 1η Μαρτίου 2019 και αριθ. 102 του 2019, σε ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2020) 271 000 BGN - για προμήθειες και υπηρεσίες·

c) (όπως τροποποιήθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 86 του 2018, σε ισχύ από την 1η Μαρτίου 2019) 1 000 000 BGN - για τις υπηρεσίες που απαριθμούνται στο παράρτημα 2·

2. όταν οι αναθέτουσες αρχές οι οποίες δραστηριοποιούνται στον τομέα της άμυνας αναθέτουν δημόσιες συμβάσεις των οποίων η εκτιμώμενη αξία ισούται ή υπερβαίνει τα:

a) (όπως τροποποιήθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 86 του 2018, σε ισχύ από την 1η Μαρτίου 2019) 10 000 000 - για έργα·

b) (όπως τροποποιήθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 86 του 2018, σε ισχύ από την 1η Μαρτίου 2019 και αριθ. 102 του 2019, σε ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2020) 271 000 BGN - για προμήθειες και υπηρεσίες, συμπεριλαμβανομένων των προϊόντων που απαριθμούνται στο παράρτημα 3·

c) (όπως τροποποιήθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 86 του 2018, σε ισχύ από την 1η Μαρτίου 2019 και αριθ. 102 του 2019, σε ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2020) 418 000 BGN - για προμήθειες, συμπεριλαμβανομένων των προϊόντων που δεν απαριθμούνται στο παράρτημα 3·

d) (όπως τροποποιήθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 86 του 2018, σε ισχύ από την 1η Μαρτίου 2019) 1 000 000 BGN - για τις υπηρεσίες που απαριθμούνται στο παράρτημα 2·

3. όταν οι αναθέτοντες ανά τομέα φορείς αναθέτουν δημόσιες συμβάσεις των οποίων η εκτιμώμενη αξία ισούται ή υπερβαίνει τα:

a) (όπως τροποποιήθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 86 του 2018, σε ισχύ από την 1η Μαρτίου 2019) 10 000 000 - για έργα:

b) (όπως τροποποιήθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 86 του 2018, σε ισχύ από την 1η Μαρτίου 2019 και αριθ. 102 του 2019, σε ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2020) 837 000 BGN - για προμήθειες και υπηρεσίες:

c) (όπως τροποποιήθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 86 του 2018, σε ισχύ από την 1η Μαρτίου 2019) 1 500 000 BGN - για τις υπηρεσίες που απαριθμούνται στο παράρτημα 2·

4. όταν οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες ανά τομέα φορείς αναθέτουν δημόσιες συμβάσεις στους τομείς της άμυνας και της ασφάλειας των οποίων η εκτιμώμενη αξία ισούται ή υπερβαίνει τα:

a) (όπως τροποποιήθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 86 του 2018, σε ισχύ από την 1η Μαρτίου 2019 και αριθ. 102 του 2019, σε ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2020) 837 000 BGN για την προμήθεια στρατιωτικού εξοπλισμού, συμπεριλαμβανομένων των μερών, εξαρτημάτων ή/και στοιχείων συναρμολόγησης αυτού, συμπεριλαμβανομένου του εξοπλισμού που περιλαμβάνεται στον κατάλογο των αμυντικών προϊόντων ο οποίος καταρτίστηκε βάσει του άρθρου 2, παράγραφος 1, του *Zakon za eksportna kontrol na produkti, svarzani s otbranata, i na izdelia i tehnologii s dvoyna upotreba* (νόμου σχετικά με τον έλεγχο των εξαγωγών αμυντικών προϊόντων και προϊόντων και τεχνολογιών διπλής χρήσης, Βουλγαρία):

b) (όπως τροποποιήθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 86 του 2018, σε ισχύ από την 1η Μαρτίου 2019 και αριθ. 102 του 2019, σε ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2020) 837 000 BGN - για την προμήθεια ευαίσθητου εξοπλισμού, συμπεριλαμβανομένων των μερών, εξαρτημάτων ή/και στοιχείων συναρμολόγησης αυτού·

c) (όπως τροποποιήθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 86 του 2018, σε ισχύ από την 1η Μαρτίου 2019 και αριθ. 102 του 2019, σε ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2020) 837 000 BGN - για υπηρεσίες άμεσα συνδεδεμένες με τον εξοπλισμό που αναφέρεται υπό τα στοιχεία «α» και «β» και, συγκεκριμένα, για κάθε ένα και για όλα τα στοιχεία του κύκλου ζωής του εξοπλισμού αυτού·

d) (όπως τροποποιήθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 86 του 2018, σε ισχύ από την 1η Μαρτίου 2019) 10 000 000 BGN για έργα άμεσα συνδεδεμένα με τον εξοπλισμό που αναφέρεται υπό τα στοιχεία «α» και «β» και, συγκεκριμένα, για κάθε ένα και για όλα τα στοιχεία του κύκλου ζωής του εξοπλισμού αυτού·

e) (όπως τροποποιήθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 86 του 2018, σε ισχύ από την 1η Μαρτίου 2019 και αριθ. 102 του 2019, σε ισχύ από την 1η Ιανουαρίου

2020) 837 000 BGN - για υπηρεσίες που αφορούν ειδικούς στρατιωτικούς σκοπούς ή για ευαίσθητες υπηρεσίες·

f) (όπως τροποποιήθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 86 του 2018, σε ισχύ από την 1η Μαρτίου 2019) 10 000 000 - για έργα που αφορούν ειδικούς στρατιωτικούς σκοπούς ή για ευαίσθητα έργα·

5. όταν οι αναθέτουσες αρχές διοργανώνουν διαγωνισμό μελετών για σχέδιο αξίας ίσης ή μεγαλύτερης των 70 000 BGN.

(2) Οι αναθέτουσες αρχές κινούν τις διαδικασίες που προβλέπονται στο άρθρο 18, παράγραφος 1, σημεία 12 ή 13 όταν η αξία των δημοσίων συμβάσεων εκτιμάται:

1. (όπως τροποποιήθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 86 του 2018, σε ισχύ από την 1η Μαρτίου 2019) για έργα - από 270 000 BGN έως 10 000 000 BGN·

2. για προμήθειες και υπηρεσίες, συμπεριλαμβανομένων των υπηρεσιών που απαριθμούνται στο παράρτημα 2 - από 70 000 BGN έως το αντίστοιχο κατώτατο όριο της παραγράφου 1, ανάλογα με τη φύση της αναθέτουσας αρχής και το αντικείμενο της σύμβασης.

Άρθρο 238 (1) Ο εξωτερικός έλεγχος της εφαρμογής του παρόντος νόμου, συμπεριλαμβανομένου του ελέγχου της εκτέλεσης των δημοσίων συμβάσεων και των συμφωνιών-πλαίσια, διενεργείται από το Ελεγκτικό Συνέδριο και από τα όργανα της δημόσιας αρχής οικονομικού ελέγχου.

(2) Οι αναθέτουσες αρχές που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του *Zakon za Smetnata palata* (νόμου σχετικά με το Ελεγκτικό Συνέδριο, Βουλγαρία) υπόκεινται στον έλεγχο του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

(3) Οι αναθέτουσες αρχές που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του *Zakon za darzhavnata finansova inspektzia* (νόμου σχετικά με τον δημόσιο οικονομικό έλεγχο) ελέγχονται από τα όργανα της δημόσιας αρχής οικονομικού ελέγχου για την τήρηση του παρόντος νόμου στο πλαίσιο δημοσιονομικού ελέγχου.

Άρθρο 256 (1) (όπως τροποποιήθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 86 του 2018, σε ισχύ από την 1η Μαρτίου 2019 και αριθ. 102 του 2019, σε ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2020) Η αναθέτουσα αρχή που αναθέτει δημόσια σύμβαση συνάπτοντας σύμβαση ή πραγματοποιώντας δαπάνη ή αναλαμβάνοντας την υποχρέωση να πραγματοποιήσει δαπάνη της οποίας η αξία είναι ίση προς ή ανώτερη από την ελάχιστη αξία που ορίζεται στο άρθρο 20, παράγραφος 1 ή 2, χωρίς να κινήσει τη διαδικασία του άρθρου 18, παράγραφος 1 σύμφωνα με την αξία της σύμβασης εφόσον συντρέχουν λόγοι τιμωρείται με πρόστιμο το οποίο ανέρχεται στο 2 % της αξίας της σύμβασης, συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ, και, ελλείψει έγγραφης σύμβασης, της δαπάνης που πραγματοποιήθηκε ή της υποχρέωσης που αναλήφθηκε για την πραγματοποίηση δαπάνης· το πρόστιμο, ωστόσο, δεν δύναται να υπερβαίνει τα 50 000 BGN.

Άρθρο 257 (1) (όπως τροποποιήθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 86 του 2018, σε ισχύ από την 1η Μαρτίου 2019) Στις περιπτώσεις που προβλέπονται στα άρθρα 247, 249 έως 255 και 256 έως 256b, όταν δεν αναφέρεται στη σύμβαση η συνολική αξία ή όταν αυτή δεν μπορεί να προσδιοριστεί, το ύψος του προστίμου καθορίζεται βάσει της εκτιμώμενης αξίας που αναφέρεται στην προκήρυξη της δημόσιας σύμβασης, της δαπάνης που πραγματοποιήθηκε ή της υποχρέωσης που αναλήφθηκε στο πλαίσιο της σύμβασης για την πραγματοποίηση δαπάνης ή, ελλείψει αυτών, βάσει των πιστώσεων που έχουν εγγραφεί στον προϋπολογισμό της αναθέτουσας αρχής για τη συγκεκριμένη δραστηριότητα.

#### ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2 Κατά την έννοια του παρόντος νόμου, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

[...]

Σημείο 43. «Οργανισμός δημοσίου δικαίου» είναι το νομικό πρόσωπο που πληροί τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- a) Έχει συσταθεί για τον συγκεκριμένο σκοπό της κάλυψης αναγκών γενικού συμφέροντος, που δεν έχουν βιομηχανικό ή εμπορικό χαρακτήρα·
- b) χρηματοδοτείται, κατά το μεγαλύτερο μέρος, από τις κρατικές αρχές, τις αρχές τοπικής αυτοδιοίκησης, ή άλλους οργανισμούς δημοσίου δικαίου· ή η διαχείριση του οποίου υπόκειται σε έλεγχο ασκούμενο από τις αρχές ή τους οργανισμούς αυτούς· ή έχει διευθυντικό ή εποπτικό συμβούλιο, του οποίου περισσότερο από το ήμισυ των μελών διορίζεται από αναθέτουσες αρχές κατά την έννοια του άρθρου 5, παράγραφος 2, σημεία 1 έως 14.

Οι ανάγκες γενικού συμφέροντος έχουν βιομηχανικό ή εμπορικό χαρακτήρα όταν το νομικό πρόσωπο λειτουργεί υπό κανονικές συνθήκες αγοράς και στοχεύει στο κέρδος ενώ υφίσταται μόνο του τις ζημίες που απορρέουν από την άσκηση της δραστηριότητάς του.

Ιατρικό ίδρυμα - εμπορική εταιρία της οποίας το κεφάλαιο ανήκει τουλάχιστον κατά τα δύο τρίτα σε ιδιώτες, η οποία χρηματοδοτείται σε ποσοστό άνω του 50 % από τις κρατικές αρχές, τις αρχές τοπικής αυτοδιοίκησης, ή άλλους οργανισμούς δημοσίου δικαίου ή η διαχείριση της οποίας υπόκειται σε έλεγχο ασκούμενο από τις αρχές ή τους οργανισμούς αυτούς ή έχει διοικητικό, διευθυντικό ή εποπτικό συμβούλιο, του οποίου περισσότερο από το ήμισυ των μελών διορίζεται από τις κρατικές αρχές, τις αρχές τοπικής αυτοδιοίκησης, ή από άλλους οργανισμούς δημοσίου δικαίου και η οποία έχει βιομηχανικό ή εμπορικό χαρακτήρα, μολονότι καλύπτει ανάγκες γενικού συμφέροντος, δεν αποτελεί «οργανισμό δημοσίου δικαίου» κατά την έννοια και για τους σκοπούς του νόμου σχετικά με τις διαδικασίες σύναψης δημοσίων συμβάσεων.



ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3 Με τον παρόντα νόμο τίθενται σε εφαρμογή οι ακόλουθες απαιτήσεις:

1. Οδηγία 2014/24/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, σχετικά με τις διαδικασίες σύναψης δημοσίων συμβάσεων και την κατάργηση της οδηγίας 2004/18/ΕΚ (ΕΕ L 94 της 28ης Μαρτίου 2014, σ. 65).

11 Το δίκαιο της Ένωσης:

Οδηγία 2014/24/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, σχετικά με τις διαδικασίες σύναψης δημοσίων συμβάσεων και την κατάργηση της οδηγίας 2004/18/ΕΚ (ΕΕ L 94 της 28ης Μαρτίου 2014, σ. 65-242).

«Άρθρο 2, παράγραφος 1 Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

[...]

4) ως “οργανισμοί δημοσίου δικαίου” νοούνται οι οργανισμοί που έχουν όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

α) έχουν συσταθεί για τον συγκεκριμένο σκοπό της κάλυψης αναγκών γενικού συμφέροντος, που δεν έχουν βιομηχανικό ή εμπορικό χαρακτήρα:

β) έχουν νομική προσωπικότητα: και

γ) χρηματοδοτούνται, κατά το μεγαλύτερο μέρος, από τις κρατικές αρχές, τις αρχές τοπικής αυτοδιοίκησης, ή άλλους οργανισμούς δημοσίου δικαίου· ή η διαχείριση των οποίων υπόκειται σε έλεγχο ασκούμενο από τις αρχές ή τους οργανισμούς αυτούς· ή έχουν διοικητικό, διευθυντικό ή εποπτικό συμβούλιο, του οποίου περισσότερο από το ήμισυ των μελών διορίζεται από τις κρατικές αρχές, τις αρχές τοπικής αυτοδιοίκησης, ή από άλλους οργανισμούς δημοσίου δικαίου·

Άρθρο 4 Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στις συμβάσεις των οποίων η εκτιμώμενη αξία εκτός φόρου προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) είναι ίση προς ή ανώτερη από τα ακόλουθα κατώτατα όρια:

[...]

γ) 207 000 EUR για δημόσιες συμβάσεις προμηθειών και υπηρεσιών που ανατίθενται από μη κεντρικές αναθέτουσες αρχές και για διαγωνισμούς μελετών που διοργανώνονται από τις εν λόγω αρχές· το κατώτατο όριο αυτό εφαρμόζεται επίσης στις δημόσιες συμβάσεις προμηθειών που ανατίθενται από κεντρικές κυβερνητικές αρχές οι οποίες δραστηριοποιούνται στον τομέα της άμυνας, όταν οι συμβάσεις αυτές αφορούν προϊόντα που δεν καλύπτονται από το παράρτημα ΙΙΙ·».

**IV. Απόψεις των διαδίκων**

12 Ο προσφεύγων NV δεν διατύπωσε τις παρατηρήσεις του ούτε έκανε χρήση της προθεσμίας που του χορηγήθηκε προκειμένου να υποβάλει πρόσθετα προδικαστικά ερωτήματα τα οποία, κατά την κρίση του SRS (περιφερειακού δικαστηρίου Σόφιας), θα μπορούσαν να περιληφθούν στην αίτηση προδικαστικής αποφάσεως.

13 Δημόσια αρχή οικονομικού ελέγχου:

13.1. Η αρχή επιβολής κυρώσεων, διά των εκπροσώπων της, υπέβαλε γραπτές παρατηρήσεις με τις οποίες υποστήριξε ότι, μολονότι ο νομικός ορισμός της έννοιας «οργανισμός δημοσίου δικαίου» του άρθρου 2, παράγραφος 1, σημείο 4, της οδηγίας 2014/24/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου μεταφέρθηκε στο εσωτερικό δίκαιο με την παράγραφο 2, σημείο 43, [των συμπληρωματικών διατάξεων] του ΖΟΡ (νόμου σχετικά με τις διαδικασίες σύναψης δημοσίων συμβάσεων), η εν λόγω πράξη του παράγωγου δικαίου της Ένωσης δεν έχει εφαρμογή, δεδομένου ότι η αξία της επίμαχης στην υπόθεση της κύριας δίκης σύμβασης υπολείπεται του κατώτατου ορίου των 207 000 ευρώ που προβλέπεται στο άρθρο 4, στοιχείο γ', της οδηγίας 2014/24/ΕΕ. Για τους λόγους αυτούς, η εν λόγω αρχή υποστηρίζει ότι η αίτηση προδικαστικής αποφάσεως είναι απαράδεκτη, δεδομένου ότι η εθνική νομοθεσία –άρθρο 20, παράγραφος 2, σημείο 2, του ΖΟΡ (νόμου σχετικά με τις διαδικασίες σύναψης δημοσίων συμβάσεων)– προβλέπει ως κατώτατο όριο τα 70 000 BGN.

**IV. Λόγοι υποβολής της αίτησης προδικαστικής αποφάσεως:**

14 Η παρούσα διαδικασία έχει ως αντικείμενο την εξέταση του ζητήματος αν ο προσφεύγων NV, υπό την ιδιότητά του ως προέδρου του διοικητικού συμβουλίου της εμπορικής εταιρίας «Montazhi» EAD, διέπραξε διοικητική παράβαση όσον αφορά τη δαπάνη που πραγματοποιήθηκε στο πλαίσιο σύμβασης προμήθειας της 15ης Ιουνίου 2020, ποσού 89 195,66 BGN εκτός ΦΠΑ, η οποία συνήφθη μεταξύ της «Montazhi» EAD και της «Reyr Studio BG» EOOD χωρίς να κινηθεί κάποια από τις διαδικασίες του άρθρου 18, παράγραφος 1, του ΖΟΡ (νόμου σχετικά με τις διαδικασίες σύναψης δημοσίων συμβάσεων).

15 Το κύριο ζήτημα που πρέπει να διευκρινιστεί είναι αν, κατά την υπό εξέταση περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2017 έως τις 30 Απριλίου 2021, και, ειδικότερα, κατά τον χρόνο πραγματοποίησης της δαπάνης, δηλαδή στις 18 Αυγούστου 2020, η εμπορική εταιρία «Montazhi» EAD συνιστά «οργανισμό δημοσίου δικαίου», γεγονός που θα καθιστούσε τον εκπρόσωπό της αναθέτουσα αρχή για τη σύναψη δημοσίων συμβάσεων κατά την έννοια του άρθρου 5, παράγραφος 2, σημείο 14, του ΖΟΡ (νόμου σχετικά με τις διαδικασίες σύναψης δημοσίων συμβάσεων) και εν δυνάμει υπεύθυνο, σύμφωνα με το ποινικό διοικητικό δίκαιο, για τη μη συμμόρφωση προς τις απαιτήσεις του άρθρου 17, παράγραφος 1, του ΖΟΡ, σε συνδυασμό με το άρθρο 20, παράγραφος 2, σημείο 2, αυτού.

- 16 Το δικάζον τμήμα έχει αμφιβολίες ως προς την ορθή μεταφορά των διατάξεων της οδηγίας 2014/24/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, στο εθνικό δίκαιο της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, δεδομένου ότι ο ΖΟΡ (νόμος σχετικά με τις διαδικασίες σύναψης δημοσίων συμβάσεων) ορίζει ότι η έννοια «οργανισμός δημοσίου δικαίου» εφαρμόζεται επίσης στις δημόσιες συμβάσεις των οποίων η αξία υπολείπεται των κατώτατων ορίων που καθορίζονται στην εν λόγω πράξη του παράγωγου δικαίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, επεκτείνοντας κατά τον τρόπο αυτό το καθ' ύλην πεδίο εφαρμογής της.
- 17 Υπό το πρίσμα των ανωτέρω, είναι αναγκαίο το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης να αποφανθεί επί του ζητήματος αν επιτρέπεται εθνική ρύθμιση βάσει της οποίας οι διατάξεις της οδηγίας 2014/24/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014 και, ειδικότερα, ο νομικός ορισμός του «οργανισμού δημοσίου δικαίου» στο άρθρο 2, παράγραφος 1, σημείο 4, αυτής, έχουν εφαρμογή επίσης στις δημόσιες συμβάσεις των οποίων η εκτιμώμενη αξία εκτός φόρου προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) υπολείπεται των κατώτατων ορίων που καθορίζονται στο άρθρο 4 της οδηγίας αυτής.

Για τους λόγους αυτούς το **Sofiyski rayonen sad (περιφερειακό δικαστήριο Σόφιας)** [...] [παραλειπόμενα]

#### ΔΙΑΤΑΣΣΕΙ:

**ΥΠΟΒΑΛΛΕΙ ΣΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΤΟ ΑΚΟΛΟΥΘΟ ΕΡΩΤΗΜΑ ΠΡΟΣ ΕΚΔΟΣΗ ΠΡΟΔΙΚΑΣΤΙΚΗΣ ΑΠΟΦΑΣΕΩΣ** δυνάμει του άρθρου 267, δεύτερο εδάφιο, της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης:

Επιτρέπεται εθνική ρύθμιση βάσει της οποίας οι διατάξεις της οδηγίας 2014/24/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, σχετικά με τις διαδικασίες σύναψης δημοσίων συμβάσεων και την κατάργηση της οδηγίας 2004/18/ΕΚ ([ΕΕ] L 94, της 28ης Μαρτίου 2014, [σ.] 65-242), και, ειδικότερα, ο νομικός ορισμός του «οργανισμού δημοσίου δικαίου» στο άρθρο 2, παράγραφος 1, σημείο 4, αυτής, έχουν επίσης εφαρμογή στις δημόσιες συμβάσεις των οποίων η εκτιμώμενη αξία εκτός φόρου προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) υπολείπεται των κατώτατων ορίων που καθορίζονται στο άρθρο 4 της οδηγίας αυτής;

[Ενδικο μέσα, επίδοση αντιγράφων]

[...] [παραλειπόμενα]